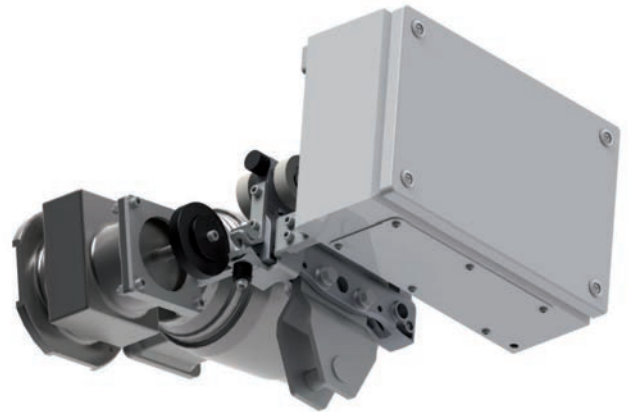
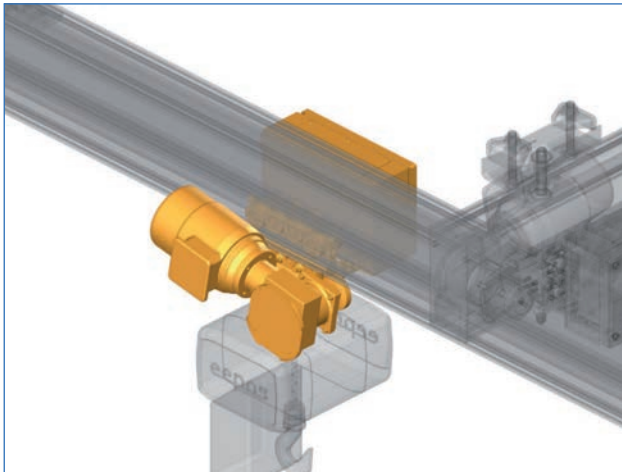
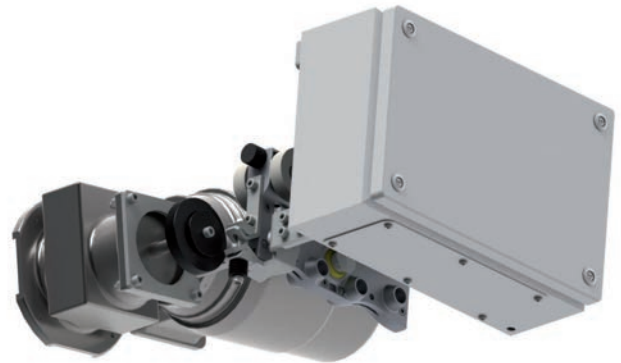
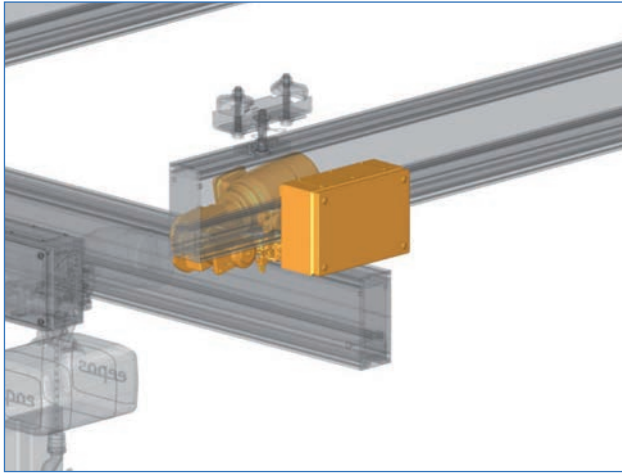


Elektrischer Fahrtrieb „Flexible Speed“ Electrical drive “Flexible speed”



Bezeichnung Designation	Traglast Load	Art.-Nr. Item no.
Elektrischer Fahrtrieb 1:10, ohne Kupplung, für Kranbrücke Electrical drive 1:10, without clutch, for girder	max. 500 kg	0021037
Elektrischer Fahrtrieb 1:10, mit Kupplung, für Kranbrücke Electrical drive 1:10, incl. clutch, for girder	max. 500 kg	0021039
Elektrischer Fahrtrieb 1:10, ohne Kupplung, für Hebezeug Electrical drive 1:10, without clutch, for lifting unit	max. 500 kg	0021038
Elektrischer Fahrtrieb 1:10, mit Kupplung, für Hebezeug Electrical drive 1:10, incl. clutch, for lifting unit	max. 500 kg	0021040

Elektrischer Fahrtrieb Electrical drive

Gelenkfahrwerk dient zum Anbinden des Brückenprofils mittels Kranträgeraufhängung. Gabelfahrwerk dient zum Anbinden diverser Hubgeräte (z.B. Kettenzug).

Hinged trolleys are used for tethering the bridge profile by crane girder suspension. Gab trolleys are used for tethering various lifting equipment (e.g. hoists).

Die Fahrtriebe gibt es mit und ohne Kupplung.

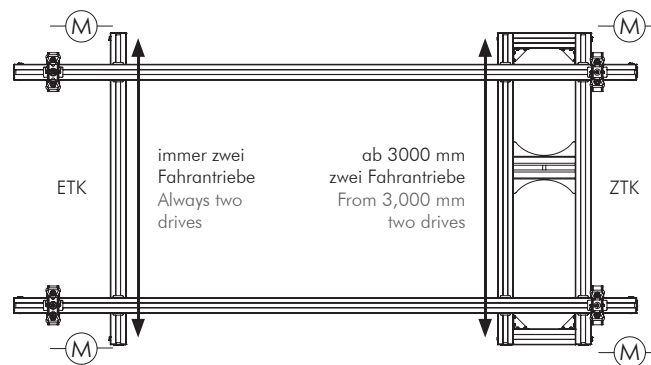
- > Ohne Kupplung = Ein Verfahren von Hand ist nicht möglich
- > Inkl. Kupplung = Ein Verfahren von Hand ist möglich

The drives are available with and without coupling.

- > Without coupling = Processing by hand is not possible
- > Incl. coupling = Processing by hand is possible

Ein Fahrtrieb kann max. 500 kg bewegen. Bei einer höheren Last werden dementsprechend mehr Einheiten benötigt. Außerdem werden für das Verfahren von Kranbrücken ab folgenden Längen zwei Antriebe benötigt:

One drive can move a maximum of 500 kg. For higher loads, more units are required. Two drives are required for processing of crane bridges upwards from the following lengths:



Eigenschaften Fahrtrieb

Geschwindigkeit: 0 - 60 m/min
Leistung: 0,37 kW
Spannung: 230 V
Einschaltdauer: 100%
Gesamtgewicht inkl. FU: ca. 15 kg

- 2 Geschwindigkeiten, optional stufenlos
- permanenter Reibradantrieb, optional mit Freilauf über elektrische Kupplung
- Kraftübertragung über die Profilunterseite
- Continental Reibräder
- Rhein-Getriebe mit genormten IEC-Flansch
- KEB Kupplung
- nahezu geräuschlos
- Soft-Start, Soft-Stop
- Frei programmierbar

Drive features

Speed: 0 - 60 m/min
Performance: 0.37 kW
Voltage: 230 V
Duty rating: 100%
Total weight including FU: approx. 15 kg

- 2 Speeds, optional continuous
- permanent friction drive, optional with freewheel via electrical coupling
- Power transmission via the profile reverse side
- Continental friction wheels
- Rhein-Getriebe (Rhein drive) with standardised IEC flange
- KEB coupling
- virtually noiseless
- soft-start, soft-stop
- freely programmable

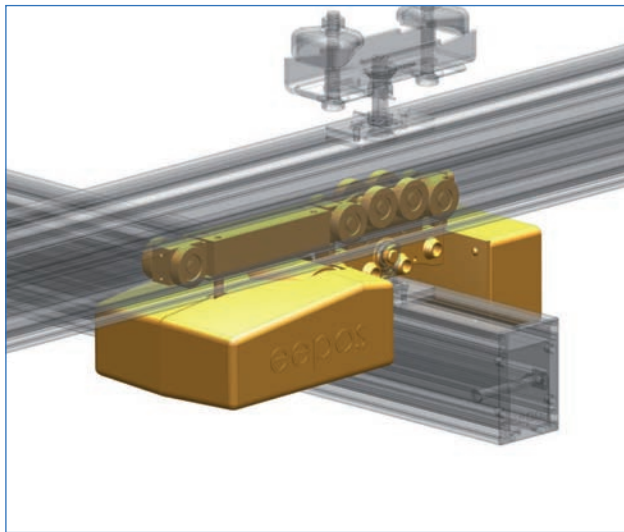
Eigenschaften Frequenzrichter

- kompaktes Gehäuse, IP 54 gekapselt
- voreingestellte Parameter für optimalen Betrieb
- Zuverlässigkeit und erhöhte Betriebssicherheit
- 50 °C Nenn- Umgebungstemperatur ohne Leistungseinschränkung
- einfache mechanische und elektrische Installation
- einfache Bedienung, leistungsfähige Funktionen
- schnelle Konfiguration, für die meisten Anwendungen geeignete Werkseinstellungen, nur 14 Parameter in der Standardebene und weitere 26 Parameter in der Optionsebene
- Integrierte EMV-Filter
- Geräuschloser Motorlauf durch eine bis zu 32 kHz einstellbare Schaltfrequenz der Endstufe

Features of frequency converter

- compact body, IP 54 enclosed
- pre-set parameters for optimal operation
- reliability and increased operational security
- 50 °C nominal- ambient temperature without performance restriction
- simple mechanical and electrical installation
- simple operation, high-capacity functions
- fast configuration, factory settings suited to most applications, only 14 parameters at standard level and a further 26 parameters at option level
- integrated EMV filter
- noiseless engine operation through switching frequency of the output stage adjustable up to 32 kHz

Elektrischer Fahrtrieb „Two Speed“ Electrical drive “Two speed”



Bezeichnung Designation	Art.-Nr. Item no.
Elektrischer Fahrtrieb „Two Speed“ für Kranbrücken Electrical drive „Two speed“ for girders	0021053
Elektrischer Fahrtrieb „Two Speed“ für Hebezeuge Electrical drive “Two speed” for lifting units	0021055

Eigenschaften Fahrtrieb

Geschwindigkeit: ca. 7m/min und 29 m/min
Leistung: 0,25 kw
Spannung: 230 V
Einschaltdauer: 20 %
Gesamtgewicht: ca. 15 kg

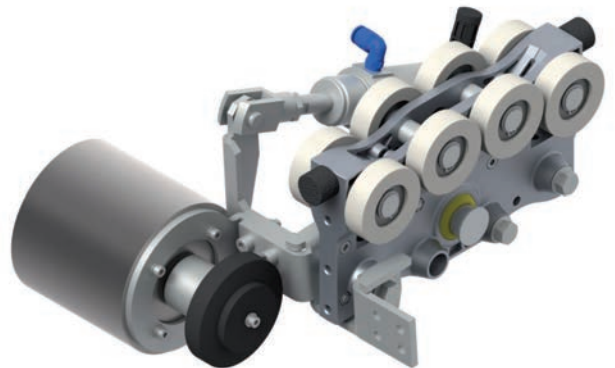
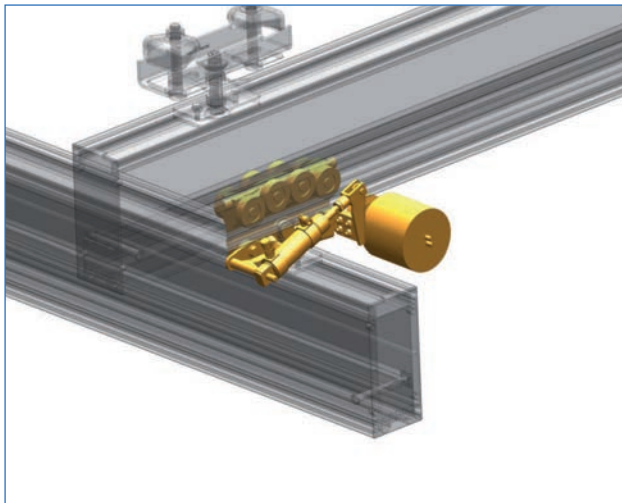
- 2 Geschwindigkeiten
- Reibradantrieb mit Freilauf
- Kraftübertragung über die Profilunterseite
- Gummierte Reibwalze
- geräuscharm
- Soft-Start, Soft-Stop

Drive features

Speed: ca. 7m/min und 29 m/min
Performance: 0,25 kW
Voltage: 230 V
Duty rating: 20%
Total weight: approx. 15 kg

- 2 Speeds
- friction drive with freewheel
- Power transmission via the profile reverse side
- rubberized friction wheels
- noiseless
- soft-start, soft-stop

Pneumatischer Fahrtrieb Pneumatic drive



Bezeichnung Designation	Traglast Load	Art.-Nr. Item no.
Pneumatischer Fahrtrieb Pneumatic drive	max. 500 kg	0021042

Pneumatischer Fahrtrieb Pneumatic drive

Gelenkfahrwerk dient zum Anbinden des Brückenprofils mittels Kranträgeraufhängung. Gabelfahrwerk dient zum Anbinden diverser Hubgeräte (z.B. Kettenzug).

Hinged trolleys are used for tethering the bridge profile by crane girder suspension. Gab trolleys are used for tethering various lifting equipment (e.g. hoists).

Die Fahrtriebe gibt es mit und ohne Kupplung.

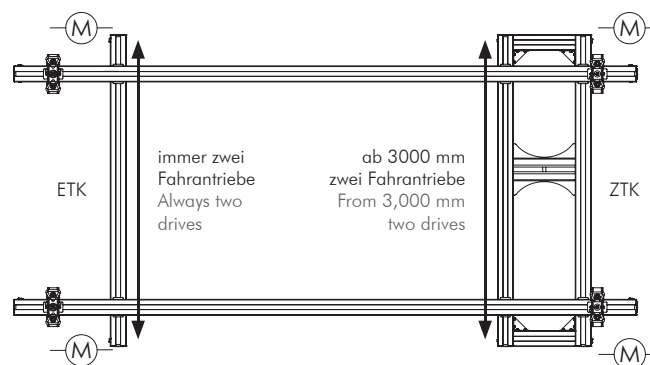
- > Ohne Kupplung = Ein Verfahren von Hand ist nicht möglich
- > Inkl. Kupplung = Ein Verfahren von Hand ist möglich

The drives are available with and without coupling.

- > Without coupling = Processing by hand is not possible
- > Incl. coupling = Processing by hand is possible

Ein Fahrtrieb kann max. 500 kg bewegen. Bei einer höheren Last werden dementsprechend mehr Einheiten benötigt. Außerdem werden für das Verfahren von Kranbrücken ab folgenden Längen zwei Antriebe benötigt:

One drive can move a maximum of 500 kg. For higher loads, more units are required. Two drives are required for processing of crane bridges upwards from the following lengths:



Eigenschaften Fahrtrieb

Schwenkmechanismus pneumatisch betätigt zum Andrücken des Reibrads bei Motorfahrt.

Drive features

Pneumatic slewing mechanism for pressing the friction drive on during motor-powered operation.

Bei nicht angedrücktem Reibrad keine zusätzliche Verschiebekraft, d.h. bewährter eepos Leichtlauf

If the friction drive is not pressed on there is no additional displacement force resulting in the familiar eepos smooth-running properties

- Andruckkraft und Geschwindigkeit getrennt steuerbar
- Der pneumatische Fahrtrieb ist für eine maximale Last von 500 kg ausgelegt.
- Der Antrieb entwickelt aus dem Stillstand einen Drehmoment von 12 Nm
- Der Geschwindigkeitsbereich liegt bei 2-20 m/min
- Start/Stop und Drehrichtungswechsel sind unter Voll-Last möglich
- Überlastsicher
- Geringe Betriebsgeräusche
- Minimaler Luftverbrauch bei höchster Leistung
- Ex-Schutz Ausführung optional
- Betriebstemperaturen -10°C bis +60°C
- Max. Betriebsdruck 6bar
- Ölfreie, gefilterte Luft wird benötigt (Filtrationsgrad < 5 µm)
- Wir empfehlen eine Zuluftdrossel zur Geschwindigkeitssteuerung

- The pressing force and speed are controllable separately
- The pneumatic drive is designed for a maximum load of 500 kg.
- The drive generates a torque of 12 Nm from a standstill
- The speed range is 2-20 m/min
- Start/stop and reversal of the direction of rotation are possible under full load
- Incorporated overload protection
- Quiet operation
- Minimum air consumption at highest performance
- Explosion-proof version available as an option
- Operating temperatures -10°C to +60°C
- Max. operating pressure 6 bar
- Oil-free, filtered air required (degree of filtration < 5 µm)
- We recommend an air supply regulator for speed control